



安全理事会

Distr.: General
20 February 2004
Chinese
Original: English

2004 年 2 月 17 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议
所设委员会给安全理事会主席的信

谨提及我 2003 年 9 月 18 日的信 (S/2003/909)。反恐怖主义委员会收到了纳米比亚按照第 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的第三次报告 (见附件)。请将本函及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373 (2001) 号决议
所设委员会。

主席

伊诺森西奥·阿里亚斯 (签名)



附件

2004 年 2 月 12 日纳米比亚常驻联合国代表给安全理事会
关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会主席的信

随函附上纳米比亚共和国政府按照安全理事会第 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的第三次报告(见附文)。同时附上纳米比亚 1996 年《武器和弹药法》。

常驻代表

大使

马丁·安贾巴 (签名)

附文***纳米比亚共和国政府按照安全理事会第 1373（2001）号决议第 6 段
提交给反恐怖主义委员会的第三次报告**

根据反恐怖主义委员会 2003 年 7 月 25 日信中提出的进一步问题和评论提交本第三次报告

第 1 段：

1.2. 决议第 1 段(b)分段的有效执行要求一国专门订立条文，将下述行为定为犯罪：本国国民或在本国领土内，以任何手段直接间接和故意提供或筹集资金，意图将这些资金用于恐怖主义行为或知晓资金将用于此种行为。就如上所述行为构成犯罪而言，有关资金不需实际用于实施恐怖罪行（见《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》第 2 条第 3 款）。即便在以下情况下，应被定为犯罪的那些行为也可能实施：

- 唯一相关的恐怖行为是在一国境外实施或打算在一国境外实施；
- 实际未发生或未试图实施相关恐怖行为；
- 没有将资金从一国转移至另一国；
- 资金来源合法。

反恐委员会希望尼泊尔简要介绍有关遵守决议这方面要求的法律规定，如果没有这类法律规定，请尼泊尔说明它打算采取什么步骤来全面遵守决议的这方面要求。

答复

目前尚没有关于遵守决议这方面要求的法律规定。但是，纳米比亚正在对《反恐怖主义活动法案》作最后定稿，该法案将包括上述决议在这方面的要求。

1.3. 纳米比亚在其第二次报告（第 1 页）中说，1998 年《银行法》（1998 年第 2 号法）第 50 条要求所有商业银行向纳米比亚银行报告任何可疑的交易。决议第 1 段(a)分段要求国家给银行和金融机构以及其他金融中介者（如参加中介活动的律师、公证人和会计师）规定法律义务，向金融情报部门或其他有关当局报告可疑交易。反恐委员会希望纳米比亚简要介绍全面符合决议第 1 段(a)分段各项要

* 附件存放于秘书处，备供查阅。

求的法律规定，如果不存在这类规定，请说明纳米比亚为全面遵守该分段各项要求而打算采取的步骤。

答复

1998 年《银行法》（1998 年第 2 号法）第 50 条要求各商业银行向纳米比亚银行报告任何可疑交易。这一规定不适用于非银行机构和其他金融中介者。政府目前正在考虑制定一项反洗钱法案，该法案将对上述执业者规定这类义务。

1.4. 反恐委员会注意到，根据纳米比亚第二次报告（第 1 页），如果通过《反恐怖主义活动法案》，要求银行报告可疑交易以便查出洗钱案的规定范围可能扩大，从而包括为恐怖主义筹措资金问题。请向反恐委员会简要介绍《反恐怖主义法案》这方面的有关规定，并向委员会提交一份进展报告。

答复

有关规定在于《反恐怖主义法草案》第二章，具体标题是“资金筹措”和“筹资安排”，案文如下：

“资金筹措

6. (1) 任何人如果

(a) 请另一人提供金钱或其他财产；或

(b) 接受金钱或其他财产；或

(c) 提供金钱或其他财产；并且

(d) 打算将上述金钱或其他财产或其中的任何部分用于或应该知道或怀疑这些金钱或其他财产或其中的任何部分可能被用于恐怖主义目的，

即犯下罪行，一旦被定罪，即可受到十年以下监禁，不能以罚款取代之。

(2) 本条款中提到的提供金钱或其他财产或其中一部分是指给予、借贷或以其他方式提供的金钱或其他财产或其中的一部分。”

“筹资安排

7. 任何人，如果参加或介入某种安排，并因此使得金钱或其他财产提供给了或将提供给另一人，并且他或她知道或曾经知道或怀疑或应该怀疑上述金钱或其他财产将或可能会被用于恐怖主义目的，即犯下罪行，一旦被定罪，可受到二十年以下监禁，不能以罚款取代之。”

1.5. 反恐委员会希望在下述方面得到更多的资讯：关于要求金融机构在资金作转移时包括寄款人的资料（姓名、地址、账号）的现有规定。此外反恐委员会希

望了解在下述方面有哪些法律文书：对发送资金或价值（包括非储蓄、货币服务业务）的人员和法律实体的许可证发放和/或注册。

答复

根据《洗钱活动判断》和纳米比亚银行行长根据《银行法》第 71 条第 3 款发布的“了解客户政策”，纳米比亚境内银行应掌握与之进行业务的个人或机构的寄款人资料。这项规定不适用于非银行机构。非银行金融机构必须得到纳米比亚金融机构监督局的许可或注册，才可开展业务。这类机构包括私营养恤基金、股票交易所、投资管理者、货币借贷者、保险公司和中介者等。

1.6. 针对决议第 1 段(c)分段，纳米比亚在其第二次报告（第 2 页）中答复说，根据《交易条例》第 4 条，纳米比亚银行有权冻结向联合国安全理事会第 1267（1999）号决议中所指的具体个人或机构输送资金的人的账户。决议第 1 段(c)分段要求各国毫不拖延地冻结进行、试图进行或参与或帮助进行恐怖主义活动的居民或非居民个人和实体的资金、金融资产或经济资源。应该指出的是，为此目的，这些资金和其他金融资源不必是犯罪活动的收入，其来源可能是合法的，但被用作纳米比亚境内外恐怖主义活动的经费。希望向反恐委员会提供全面符合该分段要求的法律规定，如果没有这类规定，请说明纳米比亚打算采取何种步骤，以全面实现决议该分段的要求。反恐委员会还希望了解纳米比亚是否可应另一国要求冻结被怀疑与恐怖主义活动有关的资金。

答复

纳米比亚关于执行决议第 1 段(c)分段的答复见安全理事会文件 S/2003/494 第 4 页。纳米比亚似乎不存在关于应另一国要求冻结被怀疑与恐怖主义有关的资金的具体规定。但是，纳米比亚加入了货币基金组织的《协定》第八章第 2 条(b)款，因此可根据另一个货币基金组织/世界银行成员国的要求冻结被怀疑与恐怖主义活动有关的资金，但前提是存在着违反该成员国交易管制规定的情况。

1.7. 为有效执行决议第 1 段(d)分段，要求国家制定机制，对宗教、慈善协会和其他协会的筹集和使用资金及其他资源的情况进行登记、审计和监测，以确保这些资金和资源完全用于所声明的目的，特别是不用于资助恐怖主义。希望纳米比亚向反恐委员会简要介绍全面执行该分段各项要求的立法规定，如果没有这方面立法规定，请说明纳米比亚打算采取何种措施来全面实现该分段的各项要求。

答复

旨在解决该分段所涉问题的有关条款见《反恐怖主义法草案》，具体如下：

“6. (1) 任何人，如果直接或间接地以任何方式——

(a) 提供材料、后勤或组织支助或任何资源；

(d) 直接或间接、全部或部分地使用财产；

(e) 拥有旨在直接或间接、全部或部分地用于……的财产，

即犯下罪行，一旦被定罪，可受到三十年以下监禁，不能以罚款取代之。”

1.8. 决议第 2 段(a)分段要求各国将为恐怖主义集团招募人员定为犯罪行为，无论其是在境内还是在境外开展活动。还应指出的是，在这方面，招募者并非总是属于犯罪组织或恐怖主义组织。存在欺骗性招募的可能。例如，声称的招募目的与实际目的不同。纳米比亚在其第二次报告（第 3 页）中说，2002 年《国防法》不直接禁止为恐怖主义团体招募人员。但是，报告说，2002 年《国防法》第 2 章的内容是关于恐怖主义组织成员问题。显然纳米比亚不存在全面符合决议该分段各项要求的立法规定。反恐委员会希望纳米比亚说明它打算采取何种措施，以全面实现决议该分段的各项要求。

答复

反恐怖主义委员会在上述分段中所述的意见没有反映出 2003 年 4 月 25 日安全理事会 S/2003/494 号文件第 4 页所载的纳米比亚的答复。反恐委员会应将纳米比亚的第二次报告重读一遍。该报告没有说“2002 年《国防法》第 2 章的内容是关于恐怖主义组织成员问题”，而是说 **2002 年《国防法》不直接禁止为恐怖主义团体招募人员。但是，如果议会通过拟议的《反恐怖主义活动法案》，该法案第 2 章的内容是关于“恐怖主义组织成员问题”。**

1.9. 反恐委员会注意到，纳米比亚第二次报告（第 3 页）说，1996 年《武器和弹药法》禁止无照购买和销售武器。希望向反恐委员会简要提供该法律文书中的相关规定。

答复

相关规定见第 1、3、4 和 6 章。但是，由于这些规定提到其他规定，故附上 1996 年《武器和弹药法》。

1.10. 纳米比亚在第二次报告（第 3 页）针对决议第 2 段(c)、(d)和(e)分段作答复时指出，《反恐怖主义活动法案》中的“禁止提供援助和支助”述及的是关于上述分段的规定。请向反恐委员会提供一份关于颁布该法案进展情况的报告，并简要介绍该法案的有关规定。

答复

该法案目前正在起草中。其中相关的规定如下：

“6. (1) 任何人，如果直接或间接地以任何方式——

(a) 提供材料、后勤或组织支助或任何资源；

(b) 隐瞒或欺瞒上文(a)项所指的资源性质、地点、来源或所有权，或上文(a)项所指的支助或资源的性质，或

(c) 安排、办理会议、在会上发言，或对安排、办理会议或在会上发言予以协助；

(d) 直接或间接、全部或部分地使用财产；

(e) 拥有旨在直接或间接、全部或部分使用的财产，

(f) 知道或应该知道这种协助、支助或资源被筹划或意图用于——

(一) 从事本法所定义的犯罪活动；或

(二) 隐瞒进行或试图进行犯罪活动，或帮助从事或企图从事本法所定义的犯罪活动的人潜逃；或

(g) 参加或试图参加恐怖组织的活动，

即犯下罪行，一旦被定罪，可受到三十年以下监禁，不能以罚款取代之。

(2) 第(1)款所述的支助包括但不限于：

(a) 向恐怖主义组织成员主动表示愿意提供、或向其提供伪造或经篡改的旅行证件；

(b) 在恐怖主义组织的指示下，或与之联合，主动表示愿意提供、或提供某种技能或专长，以帮助恐怖主义组织；或

(c) 在恐怖主义组织的指示下，或与之联合，进入或逗留在一个国家，以帮助恐怖主义组织。”

1. 11. 决议第 2 段(g)分段的内容包括边界管制。在这方面，纳米比亚的补充报告（第 5 页）提到，已采取措施，使边境站和移民事务电脑化。反恐委员会希望进一步了解纳米比亚这方面工作的性质和程度。

答复

所有边境站除三个以外都已在入关和货物交割方面全部实现电脑化。

1. 12. 在处理以下类型的犯罪活动方面纳米比亚法院有何管辖权：

- 纳米比亚公民或常驻纳米比亚者在纳米比亚境外的作为（无论该人当前是否在纳米比亚境内）；
- 目前在纳米比亚境内的外国人在纳米比亚境外的作为。

答复

作为通常的原则，纳米比亚法院无权审判在纳米比亚境外犯下的罪行，除非属于下述情况：

纳米比亚法院对纳米比亚公民或居住在纳米比亚的人在以下罪行范围内行使管辖权：

- (a) 叛国罪（前提是罪犯应忠于纳米比亚）；
- (b) 偷窃（因为这是持续性罪行）；
- (c) 犯罪行为发生在纳米比亚船只上，而无论是否在其领水上（《商船法》1951 年第 57 号）；
- (d) 犯罪行为发生处于世界任何地方的纳米比亚飞机上（《航空法》第 18 条，1962 年第 74 号）；
- (e) 在纳米比亚境内着陆的任何飞机上发生的犯罪行为，并且罪犯在飞机上或在纳米比亚（《民航法》1972 年第 10 号）；
- (f) 可在纳米比亚境内起诉和惩处在外国犯下了任何可引渡罪行的纳米比亚公民，但前提是，提出了引渡该人的要求，但由于他或她系纳米比亚公民而不能引渡，并且纳米比亚检察长授权对该人提出起诉；
- (g) 纳米比亚法院有权索取罚款、执行他国对任何在纳米比亚拥有财产的人（无论其是否在纳米比亚境内）发出的赔偿命令、没收命令和限制命令（《国际公司刑事事项法》第 15、20 和 24 条，2000 年第 9 号）；
- (h) 纳米比亚法院有权对任何在纳米比亚境内的外国人执行引渡程序。

1.13. 针对决议第 3 段 (b) 和 (c)，纳米比亚在其第 2 次报告（第 4 和第 5 页）中说，纳米比亚立法规定，可通过与其他国家缔结引渡协定或通过指定它准备向其作引渡的具体国家来提供引渡。反恐委员会从第二次报告中注意到，纳米比亚迄今尚未与其他国家缔结任何双边或多边引渡协定，也没有指定可能向其作引渡的任何国家。但是，纳米比亚提供了一个已被指定向其引渡和与其进行法律互助的国家的名单。反恐委员会希望就这一显然的矛盾得到澄清。反恐委员会还希望了解纳米比亚如何处理引渡和法律互助的要求。

答复

不存在矛盾。请反恐委员会成员将安全理事会 2003 年 4 月 25 日 S/2003/494 号文件第 6 页上的这一段再读一遍。纳米比亚目前尚未与任何国家签订引渡或法律互助协定，该已经指定了名单中提到的国家。引渡或法律互助关系可通过两种方法中的一种建立，或是协定，或是指定，但对同一国而言不是两者兼而有之。

引渡要求由要求国的外交或领事代表、或由国际刑警组织代表要求国向司法部书面提出。接受和处理所有进出引渡要求的中心权威在司法部。一旦收到一个指定国的引渡要求，如果司法部长确信可以向要求国交出逃犯，即发出准许行动令。接受准许行动令的是治安法官。一旦治安法官接到引渡文件，并妥善验证了逮捕令，即加以认可，逮捕令随即得到执行。一旦抓获逃犯，必须在逮捕后 48 小时内将他或她交治安法官。此后治安法官必须进行一次引渡审讯。《引渡法》要求存在两国**共认罪行**（在要求国和纳米比亚均会得到 12 个月或 12 个月以上的监禁的罪行）。犯罪的**初步证据**也是一项先决条件。如果经审讯，治安法官深信应交出逃犯，该法官即应发布命令，监禁逃犯，等待司法部裁决。逃犯可在治安法官发出监禁令的 14 天内向高级法院上诉。如果司法部长确信交还该逃犯不受何法律的禁止，他或她可发出书面命令，将逃犯交还要求国。

只向指定国或与纳米比亚签有法律互助协定的国家提供法律互助。纳米比亚能够提供的法律援助性质是执行要求书、追回罚款、执行赔偿令、没收令和限制令。法律互助要求应向司法部常务秘书或拥有管辖权的有关法院提出。收到执行要求书、追回罚款、执行赔偿令和没收令的要求之后，这些要求应在有关法院登记，然后可加以执行。就要求书而言，应立即向要求国送交证据记录。执行赔偿令、罚款令和没收令所得到的资金将交付给要求国。

1. 14. 纳米比亚在其第一次报告（第 3 页）中说，它已签署了《制止向恐怖主义提供资助的公约》。并在第二次报告（第 6 页）中说，已签署了《核材料实物保护公约》。反恐委员会希望得到一份报告，说明纳米比亚在国内法中落实它所签署的两项公约的情况。此外，反恐委员会还希望得到一份纳米比亚加入它尚未加入的关于恐怖主义的十项公约和议定书的进展情况。

答复

纳米比亚确实已签署《制止向恐怖主义提供资助的公约》，但尚未批准该公约。因此，纳米比亚尚不是该公约的缔约国。关于《核材料实物保护公约》，纳米比亚加入该公约后尚未制定准备实施该公约的具体法律。目前有关部委和机构正在审议相关的十一项公约和议定书。

1. 15. 决议第 3 段(g)分段要求各国确保不承认以出于政治动机的主张为理由而拒绝引渡被指控的恐怖分子的请求。反恐委员会希望了解纳米比亚如何处理那些声称出于政治动机而进行恐怖主义活动的被指控的恐怖主义分子。

答复

根据《引渡法》（1996 年第 11 号）第 5 条第(1)款(a)项，对所犯罪行属政治性质者不予引渡或为引渡目的而拘留。迄今纳米比亚各法院尚未处理因声称政治罪而免于引渡的案件。纳米比亚法院今后将如何处理因声称政治罪而免于引渡的案件尚待观察。

1. 16. 反恐委员会了解到，纳米比亚可能在提交给监测国际标准的其他组织的报告或调查答卷中已述及上文各段中的部分或所有问题。反恐委员会谨希望获得所有这类报告或调查问卷的副本，以此作为纳米比亚对这些问题的答复，也作为落实与实施决议有关的国际最佳做法、守则和标准的所有努力的详细说明。

答复

纳米比亚没有向其他组织提交与本问题有关的报告或调查答卷。
